

Sekai wa Hitotsu

Edição nº 164

Fevereiro de 2026



- Os Coordenadores de Relações Internacionais Foram Investigar a "Realidade Atual" da Coleta de Lixo e Reciclagem!
- Apresentação de Cursos de Japonês na Província
- Protegendo Vidas ~Receba Informações Sobre Desastres Naturais em Diferentes Idiomas~

Centro de Reciclagem de Gifu
Observando as garrafas PET compactadas



Centro Internacional de Gifu (GIC)

Publicado em 1º de fevereiro de 2026 (Publicação trimestral: julho, novembro e fevereiro)

Os Coordenadores de Relações Internacionais Foram Investigar a "Realidade Atual" da Coleta de Lixo e Reciclagem!



Os Coordenadores de Relações Internacionais que atuam no Governo da Província e no Centro Internacional de Gifu usaram o "Civic Action", ônibus de conscientização ambiental da cidade de Gifu, para realizar uma visita de estudos nas instalações da sede do Centro de Reciclagem de Gifu, na cidade de Gifu, e da fábrica da Nihon Taisanbin, na cidade de Ogaki.

Conhecendo o Centro de Reciclagem de Gifu

O Centro de Reciclagem é responsável por processar quatro categorias de lixo reciclável recolhido das casas: latas, embalagens plásticas, vidros e garrafas PET. Após um processo manual de triagem rigoroso, cada material passa por um processo específico, como armazenamento e compactação, e então são enviados para fábricas de reciclagem onde serão reaproveitados.



Centro de Reciclagem de Gifu (Cidade de Gifu)

O ciclo de reciclagem na cidade de Gifu

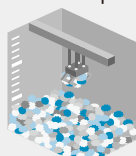
1 Coleta domiciliar

Após ser recolhido nas residências, o lixo reciclável é levado pelo caminhão de lixo e transportado até o Centro de Reciclagem de Gifu.



2 Separação

Ao chegar ao Centro de Reciclagem, o lixo reciclável é encaminhado para uma plataforma de descarregamento (como fossos ou pátios), onde será separado e armazenado por tipo.



3 Triagem manual

Os funcionários realizam a triagem manual, removendo materiais muito sujos, inadequados ou contaminados.



Processo de triagem manual de embalagens plásticas

4 Armazenamento e compactação

Após a triagem, o lixo reciclável é armazenado e compactado e, em seguida, enviado para empresas de reciclagem.



Latas compactadas

5 Reciclagem

Utilizando tecnologias avançadas, as empresas de reciclagem parceiras processam esses materiais, transformando o que era "lixo" em novos produtos reciclados.

O que acontece com o lixo após sua reciclagem?

Latas



chapas de aço, latas de alumínio

Embalagens plásticas



paletas, vasos de planta, sacos de lixo

Garrafa de vidro



novas garrafas e materiais para pavimentação de estradas

Garrafas PET



pellets (pequenos grãos de resina), uniformes de trabalho, novas garrafas PET



Desafio do quiz sobre reciclagem



Chegando bem perto do caminhão de lixo! (Ilusão de arte)

Conhecendo a Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd.

Sediada na cidade de Ogaki, a Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd. é uma empresa especializada na fabricação, processamento e comercialização de garrafas de vidro. A empresa trabalha principalmente com garrafas transparentes e na cor âmbar (marrom) e se destaca, em especial, na produção de garrafas para bebidas energéticas e tônicas, respondendo por cerca de 40% da produção nacional.

As garrafas de vidro encaminhadas pelo Centro de Reciclagem de Gifu são inicialmente processadas por uma empresa do grupo, a Marusho Co., Ltd., onde são transformadas em vidro triturado. Em seguida, esse material é enviado à Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd., onde é reciclado e reutilizado na produção de novas garrafas.



Nihon Taisanbin Kogyo Co., Ltd. (Cidade de Ogaki)



Frasco resistente a ácidos, fabricado para armazenar produtos químicos (Fabricado há mais de 40 anos atrás)

Comentário dos Coordenadores de Relações Internacionais

- Ao ouvir que o descarte incorreto de baterias de íons de lítio pode causar incêndios graves, percebi o quão vital é descartá-las nos locais adequados para garantir a segurança de todos.
- Ao ver os funcionários removendo manualmente rótulos e tampas de garrafas PET, percebi a importância de ler atentamente as regras de coleta de lixo da minha região e ser mais cuidadoso com a separação do lixo no dia a dia.
- Não sabia que embalagens plásticas e garrafas PET sujas não podem ser recicladas. De agora em diante, farei questão de limpar bem antes de descartar.
- Foi a primeira vez que ouvi que o vidro resistente ao calor (refratário) não deve ser misturado com as garrafas comuns. Em Gifu, ele é considerado lixo de grande porte. Vou seguir as regras à risca!
- O mais importante é a conscientização individual, pois cada pequeno gesto de cada um de nós é o que realmente torna a reciclagem possível.

Protegendo Vidas

~Receba Informações Sobre Desastres Naturais em Diferentes Idiomas~

Siga o Centro Internacional de Gifu no Facebook!

O Centro divulga informações relacionadas a desastres em seis idiomas. Realize seu cadastro através do QR Code abaixo para proteger sua vida e a de seus entes queridos.

Conteúdo das Mensagens de Alerta

Emergência	➔ Risco de vida.
Ordem de evacuação	➔ Evacue o mais rápido possível.
Alerta de risco de inundação	➔ Os rios podem transbordar.
Alerta de possível evacuação	➔ O nível da água dos rios está subindo.
Risco de desmoronamento	➔ Pode ocorrer deslizamentos de terra.

Acesse nosso Facebook através desse QR Code!!



● Japonês



🇬🇧 Inglês



🇨🇳 Chinês



🇧🇷 Português



🇵🇭 Filipino



🇻🇳 Vietnamita

Exemplo das mensagens (em Smartphone)

Nesta tela, Clique em "Ver mais"

Centro Internacional de Gifu
5 de set. de 2025

Nível de água atinge risco de transbordamento: o rio pode transbordar

- Não se aproxime do rio.
- Ao pressentir o perigo, fuja para um lugar seguro.

Data e horário da postagem
● 2025.9-5 AM 07:40 ※Tradução automática

Nome específico do rio
● Rio Sakai

Informações sobre o nível da água
Estação Hidrológica Umabashi : o rio atingiu um nível que pode transbordar.

Não se aproxime do rio.

Ao pressentir o perigo, fuja para um lugar seguro.

Site para selecionar e ver imagens dos rios:
<http://www.kasen.pref.gifu.lg.jp/#/map>

Para mais informações, acesse :
<http://www.gic.or.jp/pt/>

Guia Prático: Pontos Essenciais do Descarte de Lixo



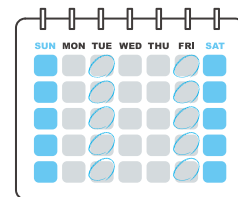
1 Verifique as regras de coleta de lixo da sua região

Consulte as regras de coleta de lixo no site oficial ou nos informativos de sua prefeitura.
É fundamental consultar previamente, pois as regras variam significativamente de uma região para outra.
Detalhes como o tipo de saco de lixo permitido, o local de coleta e o horário estipulado são específicos de cada região.
Certifique-se de seguir rigorosamente as regras locais de sua região.



2 Faça a separação corretamente

O local e o horário de coleta são definidos de acordo com a categoria do lixo.
A separação correta é o primeiro passo para garantir que o processo de reciclagem ocorra de maneira eficiente.



3 Não esqueça os dias de coleta

Anote os dias de coleta em seu calendário para não esquecer os dias corretos de descarte de lixo.

Informe-se com a prefeitura de sua região e siga corretamente as regras de coleta de lixo.

A consciência individual no descarte de lixo impulsiona a reciclagem e contribui diretamente para a preservação dos recursos naturais e do meio ambiente para as gerações futuras.

Site de Apoio ao Aprendizado da Língua Japonesa em Gifu

Este portal é uma plataforma dedicada à busca multilíngue de informações sobre cursos de língua japonesa disponíveis em nossa província. O site foi desenvolvido tanto para residentes estrangeiros que desejam aprender o idioma quanto para apoiadores que buscam informações sobre ensino de japonês.

Recentemente, inauguramos a seção "Como são as aulas?". Nesta nova aba, apresentamos as iniciativas e o trabalho realizado pelos cursos de japonês da região. Convidamos todos a conferir o conteúdo.



<https://www.gic.or.jp/nihongo/pt/>

[Torne-se um membro apoiador]

Estamos recrutando indivíduos e organizações que desejam apoiar as atividades do Centro Internacional de Gifu.

Anualidade

Pessoa física ¥3.000

Pessoa jurídica ¥5.000

**Para mais informações entre em contato
com o Centro Internacional de Gifu**

Vantagens

Envio da revista "Sekai wa Hitotsu", descontos nas taxas de participação de nossos eventos, entre outras.

Serviço de Consultas para Estrangeiros

O Centro de Internacional de Gifu oferece atendimentos para consultas. Você está enfrentando dificuldades com impostos, moradia, educação, assistência social ou outros aspectos da vida cotidiana? O atendimento está disponível em mais de 15 idiomas. Sinta-se à vontade para entrar em contato conosco sempre que precisar.

Voltado para estrangeiros residentes da província de Gifu

Atendimento por telefone disponível em mais de 15 idiomas

Atendimento presencial disponível em: inglês, chinês, português, filipino e vietnamita



Telefone: 058-263-8066 Horário de Atendimento: 9:30~16:30 (segunda-feira ~ sexta-feira)

Edição e Publicação

Centro de Internacional de Gifu (GIC)

〒500-8875 Gifu-shi Yanagase Dori 1-12 Gifu Chunichi Bldg 2º andar

Telefone: 058-214-7700 Fax: 058-263-8067

E-mail: gic@gic.or.jp Website: <https://www.gic.or.jp>

Horário de funcionamento:

Das 9h30 às 18h00 (domingo a sexta-feira)

Fechado aos sábados, feriados e durante o período de fim de ano e Ano Novo.

Idiomas disponíveis para atendimento: inglês, chinês, português, filipino, vietnamita, entre outros.

